

**LA NAVE NORTE** (a la izquierda)  
Brinda al visitante un ejemplo único de la piedad de los cristianos del siglo XVII : una pintura recién descubierta tras la restauración de la iglesia, ricamente ornada de palmas y jarros de flores ostenta todos los instrumentos de la pasión, representación mas conocida con el nombre de cruz de la pasión.



**EL CORO** : Dos tramos forman el coro, el último de los cuales está cubierto por una bóveda de crucería de estilo gótico del siglo XIV. Ha de notarse también el conjunto del altar con su retablo. Una reja situada en lo alto, a la izquierda podría haber permitido oír misa a dos monjas de la familia Chapelle de Jumilhac..

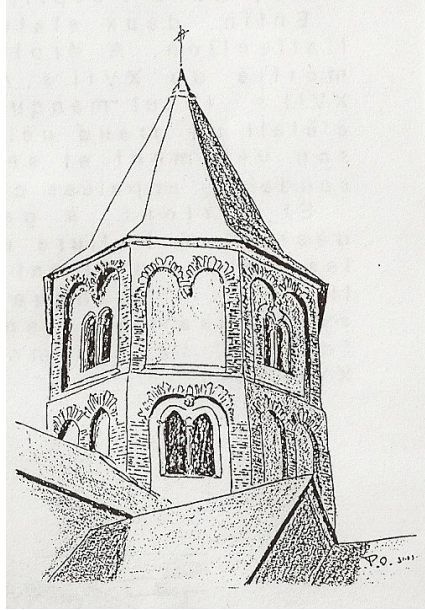
**EL RETABLO** : Es obra barroca de la segunda mitad del siglo XVII. Los bajorrelieves ubicados a la derecha y a la izquierda del tabernáculo representan algunos episodios de la vida de San Pedro : liberación de Pedro de su cárcel, entrega de las llaves al dicho apóstol. Fíjense por otra parte en el hermoso cristo de la puerta del tabernáculo que lleva vestidura pontifical y tiara al estilo del siglo XVII.

**EL ALTAR MAYOR** : Finales del siglo XVIII. Llamen la atención dos estatuas del siglo XVII colocadas sobre un pedestal : la de San Roque muy venerado en aquella época pero le faltan el perro y el báculo, era un gran peregrino como se puede ver por las conchas que cubren su indumentaria. Afectado por la peste de la que se curó milagrosamente, nos enseña su bubón. A la izquierda, se ve a San Antón "del desierto" con semblante meditativo : el padre de todos los monjes y ermitaños de Oriente que vivió entre los siglos III y IV. Le falta el cerdito que, según dicen, simbolizaba las tentaciones del santo, en el punto culminante de su vida monástica.

**Pierre Ortega**



E S P A Ñ O L



## LA IGLESIA DE SAINT PIERRE-ES-LIENS en JUMILHAC le GRAND

### Breve historial

La iglesia de Jumilhac está dedicada a Saint Pierre-ès-Liens. Este vocablo recuerda el encarcelamiento del apóstol en Jerusalén, en los albores del cristianismo.

Como para casi todas las iglesias de nuestro país, no quedan archivos ni de su fundación ni de su construcción.

FECHA : Comparando con los monumentos fechados con certeza y analizando los planos y las técnicas utilizados para su construcción, se puede pensar en la segunda mitad del siglo XI.

*(Traducción : Annie Herguido)*

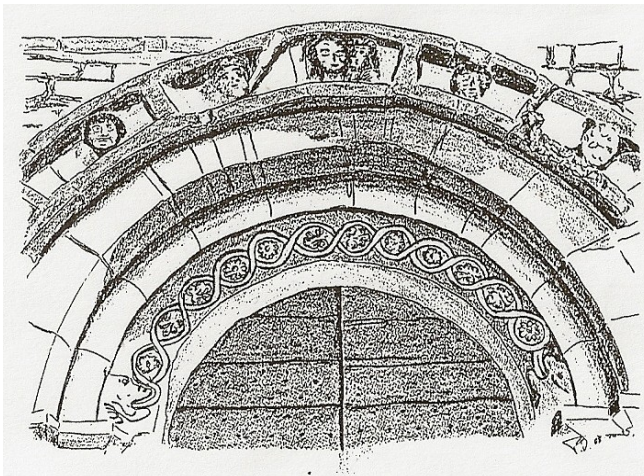
## EXTERIOR

Al llegar a la plaza del castillo, el visitante descubre la parte más reciente de la iglesia que resulta ser del siglo XIV.

En la juntura de la parte más reciente con la antigua se alza un campanario octogonal de tipo "lemosín" ( de la ciudad de Limoges), con alternancia de arcos ciegos y de ventanas. Deben notarse también las mascarones de los arranques de arcos.

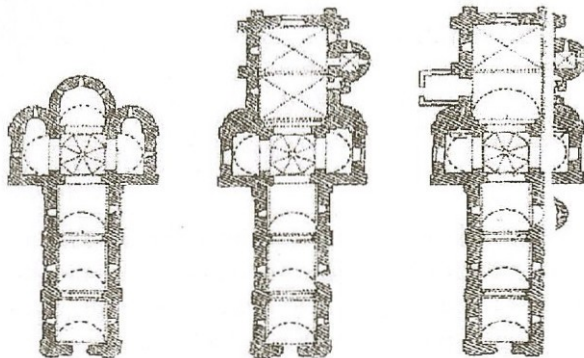
En la media torre redonda situada a la izquierda del presbiterio, hubo una cárcel como lo indica la estrecha ventana alambrada en la segunda y en la primera planta de la sacristía.

Siguiendo la visita, nos encontramos frente a la fachada : elevación clásica de una iglesia románica, ésta consta de una portada adornada con una guirnalda de flores escupida por dos monstruos y sostenida por dos columnitas de palmetas y volutas. Encima, se ven tres arquivoltas de aspecto más antiguo.. Las cabezas labradas allí son de un estilo arcaico que remite a las esculturas románicas (sigloX-XI). Cunden muchas conjeturas a propósito del significado de los trece personajes representados : Jesús y los doce apóstoles, Carlomagno y sus valientes pero ninguna hipótesis aparece totalmente satisfactoria.



## INTERIOR

Al entrar por la puerta de la fachada, el visitante descubre la iglesia en toda su longitud : 46 metros sobre 10 de ancho.



siglo XI   siglos XIII y XV   siglos XVII y XIX  
(tentativa de reconstrucción de las diversas etapas de la iglesia)

**LA NAVE** : No tiene bóveda. El mármol postizo que adorna los pilares fue restaurado según el modelo que mandaron pintar los marqueses de Jumilhac en el siglo XVIII.

**FAJA FÚNEBRE** : Alrededor de la iglesia corre una faja adornada con los escudos de la familia Chapelle de Jumilhac, privilegio otorgado a las familias señoriales que poseían el derecho a justicia y podían enterrar a sus muertos en el coro de la iglesia.

**EL CRUCERO** : Descansa sobre cuatro pilares que sostienen al mismo tiempo la cúpula octogonal y el campanario. Los arranques de la cúpula ... están ornamentados por pinturas modernas que representan cuatro escenas de la vida de San Pedro.

### **LA NAVE SUR DEL CRUCERO** ( a la derecha)

Consta de dos altares : el de la Virgen, de principios del siglo XVIII, guarda las reliquias de San Albino, arzobispo de Angers, santo patrón de la parroquia. El de San José ampara las reliquias de San Eusice, nacido en el siglo V, en Chalusset, una aldea de Jumilhac. Entre los altares, en la pared, un medallón de madera del siglo XVII, representa a Dios Padre bendiciendo, rodeado por tres angelitos.